

talla mn-iḥʔl ʔšbōḥa sie kam am schönsten Morgen IV 74.16; *lakša iḥl ʔm-temma* das Geplauder ist süß aus ihrem Mund IV 74.16 - sg. f. indet. *rīḥta ḥalya* guter Geruch III 42.13; [B] *ḥalya* I 13.27; *ḥalya p-šakʔl hī* sie war ausgesprochen schön I 82.7; [G] *ḥalya* schön (nur bei alten Sprechern → *xḥl*) II 61.8 - sg. f. det. *ḥalyta* „die Süße“, beste Traubenhonigsorte vom ersten Durchlauf III 1.21 - pl. m. indet. [B] *ḥalyin* I 3.16 - pl. f. indet. [M] *ḥalyan* III 6.2; *ppōfča mn-ann ti ḥalyan* ein schöner Brotfladen III 31.29; (3) klar (Luft, Himmel) - [M] *šmō ḥalya* klarer Himmel *ḥalyūta* [cf. NENA *khilya*, pl. *khilyūtha* MACLEAN 1901, S. 100 SPITALER 1957, S. 331] (1) Süßigkeiten [M] III 49.6; NM VI,51; [B] I 19.24; (2) Süße (auch im Kaffee, Tee, oder in Süßspeisen) [M] J 49 - mit suff. 2 sg. f. *ḥalyūtiš* J 49

ḥalōyta Schönheit - [M] *m-ḥalōyta m-šafōyta* von (großer) Schönheit (und) Reinheit III 52.18

ḥilyūta [B] *ḥilyōta* Schönheit, Lieblichkeit [M] IV 12.41; [B] I 92.28

ḥalyan herausgeputzt, schön gemacht, verschönert - f. sg. [M] *ḥalyōn*

mehli Süßigkeiten [M] *mišwin mehli* sie machen Süßigkeiten III 57.19

mḥall(i) [M] verziert - *ḥašše mḥalli b-ḡahba* sein Rücken ist mit Gold besetzt PS 62.27

čḥlōyta coll. Süßigkeiten, Süßes [G]

NAK. 1.57,4

ḥula Ḥula n. loc. Nachbarort von Ġubb-
cadin [G] II 20.4

cf. → *ḥlw*

ḥlym ḥlaymīta [jüd.-aram. חלמור LÖW IV S. 70] (bot.) Ochsenzunge (*Anchusa officinalis*)

ḥlz ḥalzōna [حلزون, cf. سلهك] Schnecke - pl. *ḥalzunō* - zpl. *ḥalzūn*

ḥm → *ḥmy*²

ḥmc [jüd.-pal. חמע] I *iḥme^c, yihma^c*

(1) sauer werden - subj. 3 pl. f. [M] *la yḥum^can* damit sie nicht sauer werden III 2.4 - präs. 3 sg. m. [G] *ḥōma^c* II 13.5; (2) meton. - prät. 3 sg. f. [M] *ḥim^caṭ* es genügt, Schluss jetzt (w. sie ist sauer geworden) III 30.47; *ḥimaṭ ʕayne* er hat Stielaugen bekommen (w. sein Auge ist sauer geworden)

ḥom^ca Säure [M] J 51

ḥam^cta saurer Geschmack

ḥamme^c (V 369f.) sauer [G] II 92.10 - sg. f. indet. *laymūnča ḥammī^ca* eine saure Zitrone - sg. f. det. *ḥammī^cča* das Saure [M] SP 59

ḥumma^cīta grüne, unreife Weintraube - pl. *ḥumma^cyōta* - zpl. *ḥumma^cīyan* - pl. [M] IV 74.7, [B] I 32.27 (die Bedeutung „Sauerampfer“ in [B] CORRELL III,4 ist falsch)

ḥmd [حمد] (cf. → *ḥmt*) (bot.) *umm aḥ-mad* kleine, eßbare wild wachsende Pflanze, bis 10 cm hoch mit kleinen grünen Blättern [G] II 10.9